



Uniunea Producătorilor de Film și Audiovizual din România
Asociația Română de Gestiune a Operelor din Audiovizual

Str. Dem.I.Dobrescu nr. 4-6, Corp B, Etaj 3, Cam. 44, sect. 1, cod postal 010026,

București-ROMÂNIA Tel/Fax :+40 21 310.09.04

mail : office@upfarargoa.ro; www.upfarargoa.ro

RO 12263159 ;IBAN RO52BRDE410SV23237064100 BRD-ACADEMIEI

ORDA
REGISTRATURA GENERALĂ

Către: **Oficiul Român pentru Drepturile de Autor**

În atenția: **Domnului Director General - Leonard Arthur HORVARTH**

Spre știință: **Doamnei Director DRGC – Anamaria Tițu**

U.P.F.A.R./A.R.G.O.A.	
INTRARE	Nr. 78
IESIRE	
Ziua 02	Luna 02 Anul 2015

Ref.: Procesul-verbal controlul general anual efectuat la organismul de gestiune colectivă Uniunea Producătorilor de Film și Audiovizual din România – Asociația Română de Gestiune a Operelor din Audiovizual (UPFAR-ARGOA) pentru anul 2013, cu nr. RGII nr. 518/23.01.2015, comunicat în data de 26.01.2015

Domnule Director General,

Subscrisa UPFAR – ARGOA, cu sediul în București, str. Dem. I. Dobrescu nr.4-6, Corp B, et.3, cam.44, sector 1, în calitate de organism de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale ale producătorilor de videograme din domeniul audiovizual, în conformitate cu prevederile Metodologiei de Control - Decizia ORDA nr. 153/20.09.2012, formulăm prezentele:

OBIECȚIUNI ȘI PRECIZĂRI

cu privire la **concluziile controlului general anual al activității UPFAR - ARGOA efectuat de către O.R.D.A.** în baza ordinului de serviciu cu nr. RGII/IES/6636/11.08.2014, în perioadă 18.08.2014 - 26.09.2014, acesta fiind început efectiv pe data de 10.09.2014 și prelungit cu 30 de zile pana pe 07.11.2014, având ca obiectiv activitate desfășurată de UPFAR – ARGOA în anul 2013 conform notificării O.R.D.A. nr.RGII/IES/6082/21.07.2014.

Astfel, în temeiul prevederilor Legii nr.8/1996, completată și modificată, precum și a prevederilor Statutului UPFAR – ARGOA avizat de către ORDA în anul 2008, vă aducem la cunoștință următoarele:

I. Din punct de vedere **procedural**, controlul s-a desfășurat cu încălcarea prevederilor exprese ale Decizie ORDA nr.153/20.09.2012, respectiv:

1. Controlul ORDA nu s-a desfășurat cu celeritate, nefiind finalizat în anul următor celui pentru activitatea căruia se desfășoară controlul, **în așa fel încât concluziile comisiei de control ORDA să poată fi luate în considerare efectiv în desfășurarea activității anului următor, respectivele concluzii devenind astfel tardive** și, totodată,
2. cu depășirea termenului de control prevăzut de 15 zile cu posibilitatea prelungirii pentru încă o perioadă de cel mult 15 zile.

În acest sens subliniem faptul că prezentul **control general anual al activității UPFAR - ARGOA desfășurată în anul 2013 a fost efectuat de către echipa de**

control desemnată de O.R.D.A. începând cu data de 10.09.2014 - ultimul trimestru al anului următor celui pentru care se desfășoară controlul - și pe o durată de aproape 6 luni de zile (efectiv 180 zile), depășindu-se astfel termenul legal prevăzut cu 15 zile, conform Deciziei ORDA nr.153/20.09.2012.

II. Referitor la încălcările prevederilor statutare și legale indicate în Procesul Verbal de Controlul General Anual al Activității UPFAR - ARGOA desfășurată în anul 2013, formulăm următoarele:

OBIECȚIUNI

I. Referitor la Adunarea Generală din 18.07.2013 (punctul I A) cu privire la care echipa de control a constatat încălcarea art. 11.3 lit a) din statut și 134¹ alin.(3) din legea nr.8/1996 , arătăm următoarele:

1. Adunarea Generală Extraordinară din data de 18.07.2013, a fost convocată, conform art.11.3 lit.d) din statut în data de 18.06.2013, prin publicarea în ziarul România Liberă, deci cu respectarea termenului de 30 de zile legal și statutar prevăzut.

2. Adunarea Generală Extraordinară din data de 18.07.2013, care s-a desfășurat de la prima convocare, a avut un număr limitat de puncte pe ordinea de zi, respectiv strict cele stabilite de Adunarea Generală în data de 27.03.2013 prin Hotărârea nr. 3 și Hotărârea nr. 19, publicate pe pagina de internet a UPFAR - ARGOA încă din data de 27.03.2013.

3. Convocatorul Adunării Generale Extraordinare din 18.07.2013, este înregistrat în registrul special al UPFAR - ARGOA sub nr. 01/18.06.2013.

4. Având în vedere ordinea de zi (prestabilită) a Adunării Generale Extraordinare, precum și faptul că nu au existat propuneri din partea membrilor cu privire la proiectele ce trebuiau discutate în respectiva Adunare Generală Extraordinară, UPFAR - ARGOA a pus la dispoziția membrilor, cu 30 de zile înaintea Adunării Generale, toate documentele deținute și necesare desfășurării acesteia, respectiv "textul și expunerea de motive a hotărârilor" ce urmau a fi supuse aprobărilor Adunării Generale.

5. Deși pe ordinea de zi era trecută și constituirea și utilizarea unui Fond Social Cultural, în conformitate cu prevederile exprese ale art. 134 alin.(2) lit. c) din Legea nr. 8/1996, potrivit căruia *"în lipsa unei hotărâri exprese a adunării generale, sumele colectate de un organism de gestiune colectivă nu pot fi utilizate în scopuri comune, altele decât acoperirea costurilor reale ale colectării și repartizării către membri a sumelor cuvenite; adunarea generală poate decide ca maximum 15% din sumele colectate să poată fi utilizate în scopuri comune și numai în limita obiectului de activitate"*, distinct de comisionul de administrare în cuantum de 15% din sumele colectate anual având o altă destinație decât cea a cheltuielilor comune, Adunarea Generală Extraordinară a decis amânarea constituirii unui astfel de fond.

6. Cele două hotărâri menționate în procesul verbal la fila 3, respectiv 2 și 3, se referă la același procent de 15% din sumele colectate anual, respectiv cel prevăzut de art. 134 alin. (2) lit.b și anume la *"comisionul datorat de titularii de drepturi, care sunt membri ai unui organism de gestiune colectivă, pentru acoperirea cheltuielilor de funcționare a acestuia, prevăzute la art. 127 alin. (1) lit. i), cumulat cu comisionul datorat organismului de gestiune colectivă care este colector unic, potrivit prevederilor art. 133 alin. (2) lit. c) și alin. (4), nu poate fi mai mare de 15% din sumele colectate anual"*. La acea dată nu s-a constituit niciun Fond Social Cultural și nici nu s-a decis reținerea vreunei sume/vreunui procent din sumele colectate, peste procentul de cel mult 15% legal prevăzut cu titlul de comision de administrare (prev. de art. 134 alin. (2) lit. b)).

În consecința celor susmenționate, atât concluzia potrivit căreia convocatorul Adunării Generale Extraordinare nu ar fi fost înregistrat iar membri nu ar fi fost

înștiințați cu privire la convocarea Adunării Generale Extraordinare din 18.07.2014 cu 30 de zile înainte, cât și concluzia cu privire la "suma reținută drept fond social cultural" sunt nelegale și neîntemeiate.

II. Referitor la Adunarea Generală din 24/26.03.2014 (punctul I A) cu privire la care echipa de control a constatat încălcarea art. 11.3 lit a) din statut și 134¹ alin.(3) din legea nr.8/1996, arătăm următoarele:

1. Adunarea Generală din 24.03.2014 cu reconvocare în 26.03.2014 a fost convocată la data de 21.02.2014, prin publicarea în ziarul România Liberă și prin postarea pe pagina de internet a UPFAR - ARGOA. Atât Convocatorul, înregistrat de UPFAR - ARGOA pentru prima oară încă din data de 11.02.2014 în cadrul Decizie nr. 1 a Consiliului Director precum și darea de seamă anuală, bilanțul contabil, raportul organelor de conducere și al comisiei de cenzori, textul și expunerea de motive a hotărârilor ce urmează a fi supuse aprobărilor adunării generale, salariile individuale ale angajaților, situația sumelor din conturile bancare, a plasamentelor și a dobânzilor obținute la închiderea ultimului exercițiu financiar, situația privind categoriile de utilizatori, numărul plătitorilor din fiecare categorie și suma globală colectată de la fiecare categorie și situația litigiilor cu utilizatorii existau la sediul UPFAR - ARGOA încă din data de 21.02.2014, putând fi consultate de membri, la solicitarea acestora, cu excepția zilelor de 22 și 23 februarie care au fost zile de week-end în care angajații nu au program de lucru.

2. Menționăm faptul că din data de 21.02.2014 și până pe data de 24.03.2014 sunt 32 de zile iar din data de 24.02.2014 - la care toate documentele Adunării Generale apar ca fiind înregistrate și în registrul special al UPFAR - ARGOA și până pe data de 26.03.2014 la care s-a desfășurat Adunarea Generală a UPFAR - ARGOA sunt, de asemenea 31 de zile, deci nu a fost în niciun mod încălcat dreptul membrilor UPFAR - ARGOA de a consulta toate documentele necesare la sediu. Mai mult decât atât, în toată această perioadă a existat o singură solicitare de consultare a documentelor prevăzute de art. 134¹ alin.(3), în data de 19.03.2014 căreia UPFAR - ARGOA a dat curs, dar membrul solicitant nu s-a prezentat la sediu pentru consultarea documentelor.

3. Mai mult decât atât, la data de 21.02.2013 atât convocatorul cât și proiectele de hotărâre ale Adunării Generale s-a realizat și direct prin e-mail/fax/postă, astfel cum rezultă din documentele comunicate echipei de control ORDA, 10.09.2014.

În consecința celor susmenționate, concluzia potrivit căreia convocatorul Adunării Generale Extraordinare nu ar fi fost înregistrat iar membri nu ar fi fost înștiințați cu privire la convocarea Adunării Generale din 26.03.2014, cu 30 de zile înainte, cât și concluzia cu privire la încălcarea dreptului membrilor de a consulta documentele aferente Adunării Generale la sediul UPFAR - ARGOA sunt nelegale și neîntemeiate.

III. Referitor la activitatea de repartitie a UPFAR - ARGOA (punctul IV) cu privire la care echipa de control a constatat încălcarea art. 127 alin. (1) lit. f) din legea nr.8/1996 , arătăm următoarele:

1. În anul 2013, la fel ca în anii anteriori, a funcționat și a repartizat remunerațiile colectate potrivit prevederilor exprese din statut, inclusiv cu privire la regulile re repartitie a remunerațiilor către titularii de drepturi pe care aceasta îi reprezintă. Sumele colectate de UPFAR - ARGOA se repartizează integral potrivit utilizării reale a operelor, în perioada pentru care se face repartitia, pe baza monitorizărilor ARMADATA, în mod automat în softul

ARGOA DATA, în funcție de durată și de rating, nu "a verificat prin sondaj stabilirea punctului prin corelarea datelor furnizate de softul ARGOA DATA cu monitorizarea ARMADATA". De altfel UPFAR - ARGOA nu mai folosește repartizarea remunerațiilor raportate la valoarea unui punct de câțiva ani.

2. Regulamentul de repartitie la care se face trimitere de către echipa de control este, astfel cum o precizează și denumirea sa o "Metodologie de aplicare a regulilor de repartitie din statut, clar și expres prevăzute la capitolul III art.3.1-3.3, în conformitate cu prevederile art. 127 alin. (1) lit. f) din Legea nr.8/1996, **fără a aduce statutului vreo completare de criterii sau de reguli de repartitie.**

3. Regulamentul intern - Metodologia de aplicare a regulilor de repartitie din statut - a fost aprobată de Adunarea Generală, astfel cum impun prevederile legale (art.134 alin.(2) lit.a)) și statutare - fapt reținut de altfel de echipa de control în Procesul Verbal de control la pagina 12 alin. 6. Menționăm totodată că această metodologie a fost verificat și de ORDA în anul 2012, astfel cum rezultă din înscrisurile anexate. Acesta, în forma sa actualizată, urmează să fie inclus în proiectul noului statut al UPFAR - ARGOA ce va fi înaintat ORDA spre avizare în cel mai scurt timp posibil.

4. Potrivit art. 127 alin. (1) lit. f) din legea nr.8/1996 "*Statutul organismului de gestiune colectivă trebuie să cuprindă dispoziții cu privire la regulile aplicabile repartizării drepturilor colectate, proporțional cu utilizarea reală a repertoriului titularilor de drepturi, privind repartizarea drepturilor colectate pentru care nu se poate stabili repartizarea reală, precum și regulile privind regimul sumelor nerepartizate sau nerevendicate*", Statutul UPFAR - ARGOA conține la capitolul III din Statut aceste reguli care stau la baza repartizării sumelor colectate către titularii de drepturi reprezentați de UPFAR - ARGOA. Subliniem însă faptul că textul de lege nu interzice elaborarea unor regulamente interne sau metodologii de aplicare a regulilor de repartitie din statut, acesta indicând doar limita minimă necesară privind reglementarea acestui aspect din activitatea organismului de gestiune colectivă, mai ales în situația în care metodologia internă este decisă de Adunarea Generală și nu încalcă prevederile legale și statutare în vigoare la acea dată.

5. Punctul de vedere al ORDA potrivit căruia "toate regulile (procente, criterii, mod de calcul) de repartitie aprobate de membri în cadrul Adunării Generale, trebuie supus avizării ORDA și introduse în statut" adaugă la lege, fapt nepermis potrivit principiului *ubi lex non distinguit nec nos distinguere debemus* și reprezintă un abuz, mai ales că ORDA nu poate obliga un organism de gestiune colectivă să respecte o prevedere legală inexistentă - nu există text de lege care să prevadă cele menționate în punctul de vedere al ORDA, doar statutul fiind supus verificării și avizării de către ORDA, condiție îndeplinită de UPFAR - ARGOA în prezent.

În consecința celor susmenționate, concluzia potrivit căreia UPFAR - ARGOA are un statut care nu cuprinde dispoziții cu privire la regulile aplicabile repartizării drepturilor colectate, proporțional cu utilizarea reală a repertoriului titularilor de drepturi, privind repartizarea drepturilor colectate pentru care nu se poate stabili repartizarea reală; precum și cea potrivit căreia UPFAR - ARGOA ar repartiza sumele colectate după alte reguli și criterii decât cele prevăzute în statutul său avizat de către ORDA în anul 2008 sunt nelegale și neîntemeiate.

IV. Referitor la activitatea de repartitie a UPFAR - ARGOA (punctul IV) cu privire la care echipa de control a constatat încălcarea art. 134 alin. (2) lit. e) din legea nr.8/1996, arătăm următoarele:

1. UPFAR - ARGOA este organismul de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și conexe dreptului de autor ale producătorilor de videogramme din domeniul audiovizual. Totodată, începând cu anul 2010, UPFAR - ARGOA a fost desemnată de către ORDA și colector unic al remunerațiilor rezultate din retransmiterea prin cablu a videogramelor. În consecință, la ora actuală, UPFAR - ARGOA are o dublă calitate și o dublă activitate, respectiv atât cea de colectare de la utilizatori a remunerațiilor cât și aceea de gestiune colectivă (repartizare și plată a remunerațiilor către titularii de drepturi pe care aceasta îi reprezintă).

2. La fel ca orice alt organism de gestiune colectivă care desfășoară și activitatea de colector unic, în conformitate cu prevederile art. 127 alin. (2) lit. b)¹ coroborat cu prevederile art. 133 alin. (2) lit. c) și alin. (4) din legea nr. 8/1996, UPFAR - ARGOA are dreptul de a reține un comision distinct de colectare pentru acoperirea reală a costurilor pentru acoperirea reală a costurilor de colectare (distincte de cheltuielile de administrare și repartizare pe care le are în calitate de organism de gestiune colectivă, modalitatea de evidențiere și justificare a acestor cheltuieli ale organismului de gestiune colector fiind una distinctă de cea cu privire la cheltuielile de administrare.

3. Mai mult decât atât, prin Hotărârile arbitrale nr. 9 din 10 iulie 2012, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 505 din 23 iulie 2012, se prevede în favoarea UPFAR - ARGOA un comision de colectare și repartizare (distinct de comisionul de administrare) a sumelor colectate către organismele de gestiune colectivă beneficiare (inclusiv UPFAR-ARGOA) într-un procent de 6% din sumele colectate. Acest procent se reține de UPFAR - ARGOA după calcularea repartiției individuale a tuturor sumelor colectate în procente stabilite prin hotărârea arbitrală, respectiv în procent de 15% pentru UPVR și 85% pentru UPFAR - ARGOA. După cum se poate observa și din documentele puse la dispoziție echipei de control, în acest sens, și din argumentele prezentelor obiecțiuni, repartizarea inițială a sumelor colectate de UPFAR -ARGOA în calitate de colector unic se realizează în totalitate cu respectarea prevederilor legale și statutare aplicabile în această situație, inclusiv cu respectarea prevederilor art. 134 alin. (2) lit. e) din legea nr.8/1996.

4. Ulterior, din procentele ce revin UPFAR - ARGOA din remunerațiile colectare pentru retransmiterea prin cablu și copia privată (din această sursă de colectare după ce UPFR își păstrează la rândul său comisionul de colectare), respectiv 85% pentru retransmiterea prin cablu și 75% pentru copia privată, UPFAR - ARGOA realizează repartizarea integrală a sumelor pentru toate operele utilizate real în perioada pentru care sumele au fost colectate, realizându-se astfel repartizarea individuală a remunerațiilor, cu reținerea comisionului cuvenit UPFAR - ARGOA pentru acoperirea cheltuielilor de funcționare, prevăzute la art. 127 alin. (1) lit. i), și care cumulat cu comisionul datorat organismului de gestiune colectivă care este colector unic, potrivit prevederilor art. 133 alin. (2) lit. c) și alin. (4), nu este niciodată mai mare de 15% din sumele colectate anual, în conformitate cu prevederile art. 134 alin. (2) lit. b) din Legea nr.8/1996.

5. Faptul că UPFAR - ARGOA nu reține niciodată un procent mai mare de 15% din sumele colectate cu titlul de comision de colectare cumulat cu comisionul de administrare (denumit comision de repartizare) este reținut chiar și de echipa de control la pagina 15 unde se menționează valoarea sumelor colectate, repartizate și comisioanele reținute.

În consecința celor susmenționate, observația potrivit căreia UPFAR - ARGOA, în ceea ce privește sumele repartizate către proprii membri, reține atât un comision de

¹ Art. 127 alin. (2) lit. b) comisionul datorat de titularii de drepturi, care sunt membri ai unui organism de gestiune colectivă, pentru acoperirea cheltuielilor de funcționare a acestuia, prevăzute la art. 127 alin. (1) lit. i), cumulat cu comisionul datorat organismului de gestiune colectivă care este colector unic, potrivit prevederilor art. 133 alin. (2) lit. c) și alin. (4), nu poate fi mai mare de 15% din sumele colectate anual; (L. 8/1996)

colectare, raportat la totalul sumelor colectate pentru sursa retransmitere prin cablu, sume cuvenite propriilor membrii și membrilor altor organisme de gestiune colectivă în numele cărora colectază remunerațiile în calitate de colector unic, cât și un comision administrativ de repartitie raportat la sumele cuvenite propriilor membri (în limita a cel mult 15% din sumele colectate) este evidentă, dar

în conformitate cu prevederile legale aplicabile, confuzia între "comisionul de colectare" (prev. de art. 133 alin. (2) lit. c) din legea nr. 8/1996) și "comisionul de administrare" (prev. de art. 127 alin. (1) lit. i) coroborat cu art. 134 alin. (2) lit. b) din legea nr.8/1996) făcută cu reacredință prin utilizarea sintagmei "comision administrativ de colectare" (neprevăzut astfel în legea) și concluzia potrivit căreia UPFAR - ARGOA, prin activitatea sa de colectare și repartizare a remunerațiilor către titularii de drepturi pe care îi reprezintă ar încălca prevederile art. 134 alin.(2) lit.e) din legea nr.8/1996 sunt nelegale și neîntemeiate.

În concluzie, având în vedere toate aceste motive, concluziile Controlului General al Activității UPFAR - ARGOA în anul 2013, constatat de către ORDA prin Procesul Verbal RGII nr. 518/23.01.2015, sunt netemeinice, nelegale și în mare parte pur formale.

Pentru toate aceste considerente, vă rugăm să vă revizuiți concluziile, să vă schimbați poziția în ceea ce privește activitatea UPFAR - ARGOA desfășurată în mod legal și statutar în cursul anului 2013 și să îndreptați în acest sens concluziile Procesului verbal de Control sub aspectele menționate și explicate în cuprinsul prezentelor obiecțiuni.

Anexăm:

1. Aviz ORDA nr.575/20.01.2012
2. Hotararea nr.3/27.03.2013
3. Hotararea nr.19/27.03.2013
4. Anuntul 51715 din 21.02.2014 privind Convocarea AGO 24.03.2014

Cu stimă,

UPFAR – ARGOA
prin
Administrator General
Irina Chender



Av. Iulia-Ioana Huiduc

Calea Victoriei 118, Et. 4-5, 010093 - București, Sector 1; Tel./Fax: 021.317.50.70-80-90, Relații cu Publicul:
021.311.52.51.

office@orda.gov.ro

www.orda.ro

RGII / IES Nr. 575 / 20.01.2012

AVIZ

de modificare a statutului organismului de gestiune colectivă

UPFAR - ARGOA

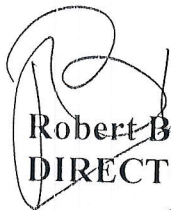
Uniunea Producătorilor de Film și Audiovizual din România

Asociația Română de Gestiune a Operelor din Audiovizual

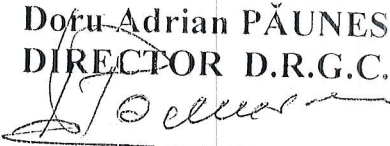
În temeiul art. 127 alin. (3) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu completările și modificările ulterioare se avizează proiectul de modificare a statutului prezentat Oficiului Român pentru Drepturile de Autor, prin adresa înregistrată cu nr. RGII/314/12.01.2012, de către UPFAR - ARGOA Uniunea Producătorilor de Film și Audiovizual din România Asociația Română de Gestiune a Operelor din Audiovizual, constituită prin Decizia Directorului general al O.R.D.A. nr. 9/1999.

În conformitate cu prevederile art. 127 alin. (3) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu completările și modificările ulterioare, proiectul de statut va fi prezentat instanței de judecată în vederea înregistrării modificărilor intervenite sub sancțiunea prevederilor art. 127 alin. (4) din același act normativ menționat anterior.

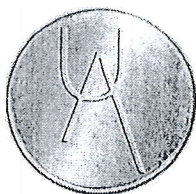
Proiectul de statut avizat poartă ștampila O.R.D.A. pe fiecare pagină.



Robert BUCUR
DIRECTOR GENERAL



Doru Adrian PĂUNESCU
DIRECTOR D.R.G.C.



Producătorilor de Film și Audiovizual din România

Asociația Română de Gestiune a Operelor din Audiovizual

Str. Dem.I.Dobrescu nr. 4-6, Corp B, Etaj 3, Cam. 44, sect. 1, cod postal 010026,

București-ROMÂNIA Tel/Fax :+40 21 310.09.04

mail : office@upfarargoa.ro; www.upfarargoa.ro

RO 12263159 ;IBAN RO52BRDE410SV23237064100 BRD-ACADEMIEI

ANEXA nr. 2

(parte integrantă din statut)

Regulament privind repartizarea remunerațiilor colectate de către UPFAR ARGOA

1. Domeniu de aplicare

Prezentul regulamentul de repartiție reglementează repartizarea remunerațiilor colectate de către UPFAR ARGOA cu titlu de drepturi patrimoniale pentru utilizarea operelor audiovizuale / videogramelor prin retransmitere prin cablu, comunicare publica în scop ambiantal precum si cu privire la repartizarea remuneratei compensatorii pentru copie privată.

2. Interpretare

Aceste reguli sunt aplicabile tuturor chestiunilor juridice pentru care o dispoziție este prevăzută expres sau implicit.

Daca nicio dispoziție din acest regulament nu se poate aplica, se decide prin analogie, observându-se si uzanțele internaționale.

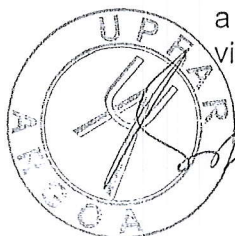
3. Deținătorii drepturilor

3.1 Remunerațiile se repartizează producătorilor titulari de drepturi patrimoniale asupra operelor audiovizuale / videogramelor utilizate.

3.2 În cazul remunerațiilor colectate în cadrul drepturilor patrimoniale gestionate colectiv în mod facultativ, repartizarea remunerațiilor se face numai către producătorii care au acordat UPFAR ARGOA mandat de gestiune colectivă precum și pentru producătorii pentru care mandatul a fost acordat UPFAR ARGOA indirect prin intermediul organismelor de gestiune colectivă similare din străinătate. La data adoptării prezentului regulament UPFAR ARGOA gestionează colectiv facultativ drepturi patrimoniale al producătorilor privind comunicarea publică în scop ambiantal.

3.3 În cazul în care pentru o opera audiovizuală / videogramă bazele de date ale UPFAR ARGOA nu cuprind informații privitoare la titularul drepturilor patrimoniale repartizarea individuală a remunerațiilor se va realiza către producătorul operei audiovizuale/videogramei menționat în orice document sau informație publică la care UPFAR ARGOA are acces, inclusiv prin intermediul internetului.

În acest caz, la momentul la care producătorul indică un cont bancar pentru efectuarea plății va transmite UPFAR ARGOA o declarație pe proprie răspundere a faptului că este deținătorul drepturilor patrimoniale asupra operei audiovizuale / videogramei pentru care i-a fost repartizată remunerația. În caz contrar plata se



supendă până la îndeplinirea acestei formalități.

În situația în care producătorul este membru al altui organism de gestiune colectivă, confirmarea deținerii drepturilor pentru o opera audiovizuală/videogramă de către un producător poate fi realizată și de către acel organism de gestiune colectivă.

5. Principii de repartitie

5.1 UPFAR-ARGOA repartizează remunerațiile colectate după acest regulament, fără ca aceasta să anuleze aranjamentele contractuale între părțile interesate.

5.2 Remunerația este în general repartizată direct proporțional cu durata utilizării reale a fiecărei opere audiovizuale/videograme, potrivit remunerației ce revine acelui post de televiziune în conformitate cu prezentul regulament și cu regulile stabilite de acesta.

5.3 Deținătorii de drepturi către care sunt repartizate remunerațiile potrivit prezentului regulament sunt liberi să procedeze la compensări între ei, ținându-se cont de eventualele aranjamente contractuale diferite.

6. Repartizarea remunerațiilor colectate din retransmiterea prin cablu

6.1 Repartizarea remunerațiilor se face distinct pentru fiecare categorie de drepturi colectată de către UPFAR - ARGOA potrivit metodologiilor în vigoare, hotărârilor arbitrale și protocoalelor încheiate cu alte organisme de gestiune colectivă, după caz.

6.2 La repartizarea remunerațiilor pentru retransmiterea prin cablu a operelor audiovizuale/videogramelor, potrivit statutului UPFAR ARGOA, se vor avea în vedere următoarele principii:

a) alocarea remunerațiilor pentru fiecare post de televiziune se face în raport de audiența acestuia. Alocarea remunerațiilor se va realiza potrivit unui studiu de audiență realizat de o societate terță pentru cel puțin 20 de posturi televiziune.

b) repartizarea remunerațiilor alocate unui post de televiziune se face în raport de durata reală a utilizării fiecărei opere audiovizuale /videograme, după caz.

c) pentru stabilirea duratei reale de utilizare a operelor audiovizuale/videogramelor pe fiecare post de televiziune vor fi avute în vedere playlisturile furnizate de acel post de televiziune sau, în absența unor playlisturi comunicate de către postul de televiziune, monitorizările realizate de către UPFAR ARGOA sau de către o societate terță;

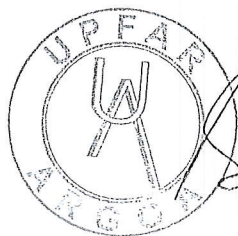
6.3 Etape de aplicare a principiilor de repartitie.

a) Alocarea remunerațiilor /post de televiziune în funcție de audiență.

În vederea repartizării remunerațiilor mai întâi se determină, în funcție de audiența remunerația ce va fi repartizată pe playlistul fiecărui post de televiziune în parte, pentru un număr de cel puțin 20 de posturi de televiziune. În acest sens din remunerația totală supusă repartizării la un moment dat, se alocă fiecărui post de televiziune o remunerație proporțională cu audiența pe care acel post de televiziune a avut-o în trimestrul în care a fost colectată remunerația.

b) Determinarea duratei reale de utilizare.

Pentru fiecare post de televiziune în parte pentru care a fost alocată remunerația potrivit audienței, se determină durata totală de utilizare a tuturor operelor audiovizuale/videogramelor așa cum durata de utilizare rezultă din



playlistul transmis de postul de televiziune sau, în absența acestuia, a monitorizării realizate de către UPFAR ARGOA sau de un terț la cerea acestuia.

În cazul care remunerația supusă repartizării este corespunzătoare tuturor operelor audiovizuale utilizate, inclusiv celor din repertoriul altor organisme de gestiune a drepturilor patrimoniale ale producătorilor de opere audiovizuale/videograme va fi avută în vedere durata de utilizare a tuturor operelor audiovizuale/videogramelor.

În situația în care remunerația supusă repartizării reprezintă numai drepturile patrimoniale ale producătorilor de opere audiovizuale/videograme pentru care drepturile patrimoniale sunt gestionate colectiv de către UPFAR ARGOA, din durata totală de utilizare a operelor audiovizuale/videogramelor pe acel post de televiziune va fi înlăturată durata de utilizare a operelor/videogramelor gestionate colectiv de către alte organisme de gestiune colectivă.

În funcție de durata totală a utilizării operelor audiovizuale/videogramelor și de remunerația alocată pentru utilizarea acestora potrivit primului criteriu, se stabilește valoarea minutului de utilizare a operelor/videogramelor pe acel post de televiziune pentru acel trimestru.

Determinarea duratei de utilizare și respectiv a remunerațiilor corespunzătoare se face potrivit playlisturilor primite de la utilizatori sau monitorizării efectuate pentru trimestrul în care au fost colectate remunerațiile supuse repartizării.

c) Repartizarea individuală a remunerației.

În funcție de valoarea minutului și de durata reală a utilizării se determină remunerația brută ce se alocă individual fiecărei opere audiovizuale/videograme, respectiv deținătorilor drepturilor patrimoniale gestionate.

Repartizarea individuală a remunerațiilor se face de regulă trimestrial, în prima lună următoare celei în care au fost colectate remunerațiile supuse repartizării, dar nu mai târziu de 6 luni de la data colectării acestora.

Potrivit statutului UPFAR ARGOA, plata remunerațiilor se face în termen de maxim 6 luni de la data colectării remunerației.

Se consideră data colectării remunerației data la care UPFAR ARGOA încasează efectiv remunerația de la utilizator, cu condiția să poată fi supusă direct repartizării individuale, sau îi este virată din contul colectorului unic în contul de administrare a remunerațiilor al UPFAR ARGOA.

7. Repartizarea remunerațiilor colectate cu titlu de remunerație compensatorie pentru copie privată.

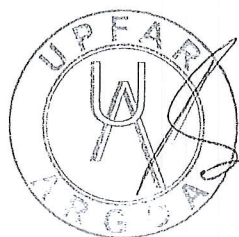
7.1 Repartizarea remunerațiilor se face distinct pentru fiecare categorie de drepturi colectată de către UPFAR - ARGOA potrivit metodologiilor în vigoare, hotărârilor arbitrale și protocoalelor încheiate cu alte organisme de gestiune colectivă, după caz.

7.2 La repartizarea remunerațiilor compensatorii pentru copie privată, potrivit statutului UPFAR ARGOA, se vor avea în vedere următoarele principii:

a) alocarea remunerațiilor /fiecare post de televiziune se face în raport de audiența acestuia. Alocarea remunerațiilor se va realiza potrivit unui studiu de audiență realizat de o societate terță pentru cel puțin 10 de posturi televiziune.

b) repartizarea remunerațiilor alocate unui post de televiziune se face în raport de durata reală a utilizării fiecărei opere audiovizuale/videograme, după caz.

c) pentru stabilirea duratei reale de utilizare a operelor audiovizuale/videogramelor pe fiecare post de televiziune vor fi avute în



vedere playlisturile furnizate de acel post de televiziune sau, în absența unor playlisturi comunicate de către postul de televiziune, monitorizările realizate de către UPFAR ARGOA sau de către o societate terță

7. 3 Etape de aplicare a principiilor de repartitie.

a) Alocarea remunerațiilor /post de televiziune în funcție de audiență.

În vederea repartizării remunerațiilor mai întâi se determină, în funcție de audiență remunerația ce va fi repartizată pe playlistul fiecărui post de televiziune în parte, pentru un număr de cel puțin 20 de posturi de televiziune. În acest sens din remunerația totală supusă repartizării la un moment dat, se alocă fiecărui post de televiziune o remunerație proporțională cu audiența pe care acel post de televiziune a avut-o în trimestrul în care a fost colectată remunerația.

b) Determinarea duratei reale de utilizare.

Pentru fiecare post de televiziune în parte pentru care a fost alocată remunerația potrivit audienței, se determină durata totală de utilizare a tuturor operelor audiovizuale/videogramelor așa cum durata de utilizare rezultă din playlistul transmis de postul de televiziune sau, în absența acestuia, a monitorizării realizate de către UPFAR ARGOA sau de un terț la cerea acesteia.

În cazul care remunerația supusă repartizării este corespunzătoare tuturor operelor audiovizuale utilizate, inclusiv celor din repertoriul altor organisme de gestiune a drepturilor patrimoniale ale producătorilor de opere audiovizuale/videograme va fi avută în vedere durata de utilizare a tuturor operelor audiovizuale/videogramelor.

În situația în care remunerația supusă repartizării reprezintă numai drepturile patrimoniale ale producătorilor de opere audiovizuale/videograme pentru care drepturile patrimoniale sunt gestionate colectiv de către UPFAR ARGOA, din durata totală de utilizare a operelor audiovizuale/videogramelor pe acel post de televiziune va fi înlăturată durata de utilizare a operelor/videogramelor gestionate colectiv de către alte organisme de gestiune colectivă.

În funcție de durata totală a utilizării operelor audiovizuale/videogramelor și de remunerația alocată pentru utilizarea acestora potrivit primului criteriu, se stabilește valoarea minutului de utilizare a operelor/videogramelor pe acel post de televiziune pentru acel trimestru.

Determinarea duratei de utilizare și respectiv a remunerațiilor corespunzătoare se face potrivit playlisturilor primite de la utilizatori sau monitorizării efectuate pentru trimestrul în care au fost colectate remunerațiile supuse repartizării.

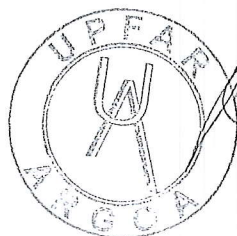
c) Repartizarea individuală a remunerației.

În funcție de valoarea minutului și de durata reală a utilizării se determină remunerația brută ce se alocă individual fiecărei opere audiovizuale/videograme, respectiv deținătorilor drepturilor patrimoniale gestionate.

Repartizarea individuală a remunerațiilor se face de regulă trimestrial, în prima luna următoare celei în care au fost colectate remunerațiile supuse repartizării, dar nu mai târziu de 6 luni de la data colectării acestora.

Potrivit statutului UPFAR ARGOA, plata remunerațiilor se face în termen de maxim 6 luni de la data colectării remunerației.

Se consideră data colectării remunerației data la care UPFAR ARGOA încasează efectiv remunerația de la utilizator, cu condiția să poată fi supusă direct repartizării individuale, sau îi este virată din contul collectorului unic în contul de administrare a remunerațiilor al UPFAR ARGOA.



8. Repartizarea remunerației pentru comunicare publică-ambientală.

8.1 Repartizarea remunerațiilor se face distinct pentru fiecare categorie de drepturi colectată de către UPFAR - ARGOA potrivit metodologiilor în vigoare, hotărârilor arbitrale și protocoalelor încheiate cu alte organisme de gestiune colectivă, după caz.

8.2 La repartizarea remunerațiilor pentru comunicare publică - ambientală, potrivit statutului UPFAR ARGOA, se vor avea în vedere următoarele principii:

a) alocarea remunerațiilor pentru fiecare post de televiziune se face în raport de audiența acestuia. Alocarea remunerațiilor se va realiza potrivit unui studiu de audiență realizat de o societate terță pentru cel puțin 20 de posturi televiziune.

b) repartizarea remunerațiilor alocate unui post de televiziune se face în raport de durata reală a utilizării fiecărei opere audiovizuale/videograme, după caz.

c) pentru stabilirea duratei reale de utilizare a operelor audiovizuale/videogramelor pe fiecare post de televiziune vor fi avute în vedere playlisturile furnizate de acel post de televiziune sau, în absența unor playlisturi comunicate de către postul de televiziune, monitorizările realizate de către UPFAR ARGOA sau de către o societate terță;

8.3 Etape de aplicare a principiilor de repartitie.

a) Alocarea remunerațiilor /post de televiziune în funcție de audiență

În vederea repartizării remunerațiilor mai întâi se determină, în funcție de audiență remunerația ce va fi repartizată pe playlistul fiecărui post de televiziune în parte, pentru un număr de cel puțin 20 de posturi de televiziune. În acest sens din remunerația totală supusă repartizării la un moment dat, se alocă fiecărui post de televiziune o remunerație proporțională cu audiența pe care acel post de televiziune a avut-o în trimestrul în care a fost colectată remunerația.

b) Determinarea duratei reale de utilizare.

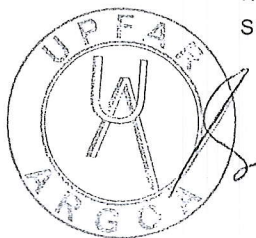
Pentru fiecare post de televiziune în parte pentru care a fost alocată remunerația potrivit audienței, se va determina durata totală de utilizare numai pentru operele audiovizuale/videogramelor ce fac parte din repertoriul propriu gestionat pe baza de mandat (direct sau indirect) de către UPFAR ARGOA așa cum durata de utilizare rezultă din playlistul transmis de postul de televiziune sau, în absența acestuia, a monitorizării realizate de către UPFAR ARGOA sau de un terț la cerea acesteia.

Este expres menționat că, dreptul de comunicare publică al producătorilor de opere audiovizuale este gestionat colectiv în mod facultativ și că remunerațiile sunt colectate și se repartizează numai și numai cu privire la repertoriul producătorilor care au acordat UPFAR ARGOA mandat direct pentru gestionarea colectivă a dreptului patrimoniale de comunicare publică sau indirect prin contracte de reprezentare reciprocă.

În funcție de durata totală a utilizării operelor audiovizuale/videogramelor din repertoriul gestionat pe bază de mandat de UPFAR ARGOA și de remunerația alocată pentru utilizarea acestora potrivit primului criteriu, se stabilește valoarea minutului de utilizare a operelor/videogramelor gestionate difuzate pe acel post de televiziune pentru acel trimestru.

Determinarea duratei de utilizare și respectiv a remunerațiilor corespunzătoare se face potrivit playlisturilor primite de la utilizatori sau a monitorizării efectuate pentru trimestrul în care au fost colectate remunerațiile supuse repartizării.

c) Repartizarea individuală a remunerației.



În funcție de valoarea minutului și de durata reală a utilizării se determină remunerația brută ce se alocă individual fiecărei opere audiovizuale/videograme din repertoriul gestionat facultativ de UPFAR ARGOA, respectiv deținătorilor drepturilor patrimoniale gestionate.

Repartizarea individuală a remunerațiilor se face de regulă trimestrial, în prima lună următoare celei în care au fost colectate remunerațiile supuse repartizării, dar nu mai târziu de 6 luni de la data colectării acestora.

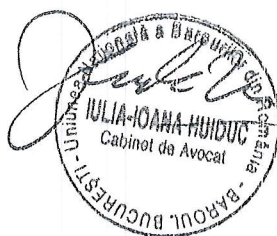
Potrivit statutului UPFAR ARGOA, plata remunerațiilor se face în termen de maxim 6 luni de la data colectării remunerației.

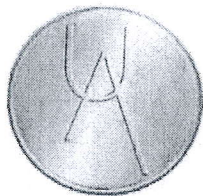
Se consideră data colectării remunerației data la care UPFAR ARGOA încasează efectiv remunerația de la utilizator.

Prezentul Regulament de Repartizare a remunerațiilor se aplică tuturor repartițiilor realizate de către UPFAR ARGOA după data înscrierii modificărilor în Registrul Asociațiilor și Fundațiilor.



[Handwritten signature]





Uniunea Producătorilor de Film și Audiovizual din România
Asociația Română de Gestune a Operelor din Audiovizual
Str. Dem. I. Dobrescu nr. 4-6, Copr B, Et. 3, Cam. 44, sect. 1, cod postal 010026,
București-ROMÂNIA Tel/Fax : +40 21 310.09.04
mail : office@upfarargoa.ro; www.upfarargoa.ro
RO 12263159 ; IBAN RO52BRDE410SV23237064100 BRD-ACADEMIEI

AGO (Adunarea Generală Ordinară)
26/27.03.2013

U.P.F.A.R./A.R.G.O.A.		
INTRARE	Nr.	19
IEȘIRE		
Ziua	Luna	Anul
27	03	2013

HOTĂRÂREA Nr. 19 din 27.03.2013

Adunarea Generală Ordinară a membrilor UPFAR-ARGOA/2013, întrunită în București, Str. Dem. I. Dobrescu nr. 4-6, sector 1, sala de proiecție a CNC, constituită legal la a doua convocare, conform prevederilor statutare, a adoptat următoarea :

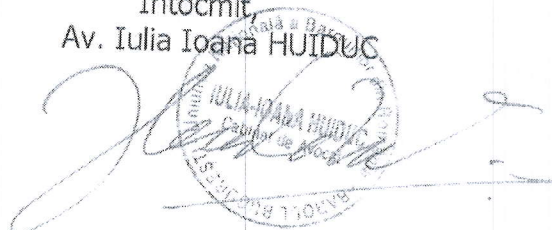
HOTĂRÂRE

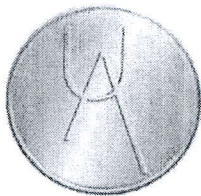
Se hotărăște amânarea discuției despre fondul social cultural, până la următoarea Adunare Generală Extraordinară, ce urmează a se întruni peste 3 (trei) luni, pentru a se face propuneri din partea membrilor și a se putea preciza destinația lui.

Administrator
Irina CHENDER



Întocmit,
Av. Iulia Ioana HUIDUC





Uniunea Producătorilor de Film și Audiovizual din România
Asociația Română de Gestiune a Operelor din Audiovizual
Str. Dem. I. Dobrescu nr. 4-6, Copri B. Et. 3, Cam. 44, sect. 1, cod postal 010026,
București-ROMÂNIA Tel/Fax :+40 21 310.09.04
mail : office@upfarargoa.ro; www.upfarargoa.ro
RO 12263159 :IBAN RO52BRDE4105V23237064100 BRD-ACADEMIEI

Adunarea Generală Ordinară a UPFAR-ARGOA
27.03.2013

HOTĂRÂREA Nr. 3 din 27.03.2013

U.P.F.A.R./A.R.G.O.A.	
INTRARE	Nr. 03
IEȘIRE	
Ziua 27	Luna 03 Anul 2013

Adunarea Generală Ordinară a membrilor UPFAR-ARGOA/2013, întrunită în București, Str. Dem. I. Dobrescu nr. 4-6, sector 1, sala de proiecție a CNC, constituită legal la a doua convocare, conform prevederilor statutare, a adoptat următoarea:

HOTĂRÂRE

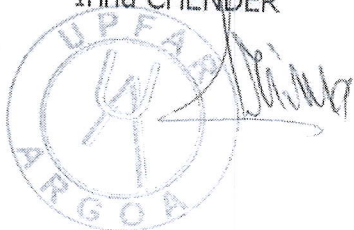
Art.1. În vederea îmbunătățirii regulamentului de repartiție, Consiliul Director trebuie să întocmească, în termen de 60 de zile de la data prezentei, (după 15 zile de la primirea propunerilor din partea membrilor) un nou „Proiect de regulament de repartiție”, ținând cont de propunerile membrilor, practica națională și practica europeană în domeniu.

Art.2. Membrii urmează să facă propuneri în maximum 45 de zile de la data prezentei adunări, cu privire la toate aspectele ce urmează a fi discutate în Adunarea Generală Extraordinară,

Art.3. Convocarea unei Adunări Generale Extraordinare în maximum 3 (trei) luni, de la data prezentei adunări, pentru:

- aprobarea noului Proiect de regulament de repartiție;
- aprobarea unui proiect de procedură concretă privind încheierea contractelor de prestări servicii externalizate, a căror valoare depășește un anume barem prestabilit și cu obligativitatea transparenței și informării membrilor cu privire la acestea.
- aprobarea proiectului privind constituirea și utilizarea fondul social cultural, conform propunerilor membrilor.

Administrador
Irina CHENDER



Întocmit,
Av. Iulia Ioana Huiduc



Anunt nr. 51715, adăugat pe 21.02.2014 | actualizat la 21.02.2014

Categorie: general

PARTICULAR

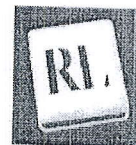
Descriere anunt:

CONVOCARE ADUNARE Generală Ordinară a membrilor UPFAR-ARGOA. Prin prezenta, vă anunțăm că Luni, 24.03.2014, ora 12, este convocată Adunarea Generală Ordinară a membrilor UPFAR-ARGOA, care va avea loc la sala de proiecție a CNC (Centrul Național al Cinematografiei) din str. Dem. I. Dobrescu nr. 4-6, sector 1, București. În lipsă de cvorum Adunarea Generală Ordinară a UPFAR-ARGOA este reconvoacă în data de Miercuri, 26.03.2014, la aceeași oră, adresă și cu aceeași ordine de zi.

Cele mai vizualizate anunțuri



AUTORITATEA
Națională pentru
Protecția ...



Concursul anunțat a
se organiza la sediul
Direcției ...

RL
IMOBILIARE

OFERTĂ specială persoane Fizice!
La 1.000 de credite utilizate pentru anunțuri print
primești înapoi 300!

Nimic nu e sigur!

Abonează-te la newsletter:

adresa de email

trimite



***9077**

Anunțul tău de mică publicitate,
la un apel distanță

interval orar 10-17 de luni pana vineri

Anunțuri similare



SOCIETATEA S.C
Eurex Alimentare
S.R.L. titular al ...



ADMINISTRATORUL
UNIC al S.C.
DOLPHIN INVEST



ADMINISTRATORUL
judiciar INTERCOM
MANAGEMENT



CONVOCARE,
Consiliul de
administratie al

Cele mai vizualizate anunțuri



AUTORITATEA
Națională pentru
Protecția ...



Concursul anunțat a
se organiza la sediul
Direcției ...



MINISTERUL
FINANTELOR
PUBLICE cu sediul



UNIVERSITATEA DIN
BUCUREȘTI soote
la concurs - 1 ...